

வடக்கில் முஸ்லிம்களுக்கு

1500 ஏக்கர் காணி!

வடக்கு முஸ்லிம் மக்களுக்கு அரசாங்கம் 1500 ஏக்கர் காணிகளை வழங்க உள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

1990ம் ஆண்டில் தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகளினால் விரட்டியடி க்கப்பட்ட முஸ்லிம்களுக்கே இவ்வாறு காணி வழங்கப்பட உள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது.

மன்னார் மாவட்டத்தின் அரசு காணிகளும் தாட்டுப் பிரதேசங்களும் இவ்வாறு முஸ்லிம்களுக்கு வழங்கப்பட உள்ளன. வட மாகாணத்திற்கான ஜனாதிபதி செயலணியும், சுற்றாடல் அமைச்சர் கூட்டாக இணைந்து இந்த காணி வழங்கும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவுள்ளன.

எதிர்வரும் ஜென் மாதமாவில் இந்த காணி வழங்கும் நடவடிக்கைகள் பூர்த்தியாகும் எனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

வாராகிதம்

Rs20

இதழ்: 38

23.04.2013

Euro 0.50

செப்டம்பரில் வடக்கு தேர்தல்: ஜனாதிபதி மீண்டும் உறுதி!



எதிர்வரும் செப்டம்பர் மாதத்தில் வட மாகாணசபைத் தேர்தல் நடத்தப்படும் என ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ உறுதிய ஸித்துள்ளார்.

வெவிளோவில் நடைபெற்ற நிகழ்வு ஒன்றில் கலந்து கொண்ட போது அவர் இதனைக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

யுத்தம் காரணமாக கடந்த 30 ஆண்டுகளாக வடக்கு மக்கள் சொல்லவான துயரங்களை அனுபவித்து வருகின்றனர். யுத்தத் தினால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு விரைவில் தேர்தல் நடத்தப்படும் என அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

எவ்வாறெனினும், வடக் கில் தேர்தல் நடத்தப்படுவதற்கு ஆஞ்சல் ஐக்கிய மக்கள் சுதந்திரிக் கட்சியின் அமைச்சர்கள் சிலரும், ஏனைய பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் எதிர்ப்பை வெளியிட்டுள்ளன குறிப்பிடத்தக்கது.

கூட்டமைப்பின் வேட்பாளர் நீதியரசர் விக்கினேஸ்வரன்!?

வடக்கு மாகாணசபைத் தேர்தலில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் சார்பில், முதலமைச்சர் வேட்பாளராக முன் னாள் உயர்ந்திமன்ற நீதியரசர் சி.வி.விக்னேஸ்வரன் நிறுத்தப்படவுள்ளதாக ஆங்கில ஊடகம் ஒன்று செய்தி வெளியிட்டுள்ளது.

வடக்கு மாகாணசபைத் தேர்தலில் முதல்வர் வேட்பாளராக நிறுத்துவது குறித்து, ஓய்வுபெற்ற நீதியரசர் சி.வி.விக்னேஸ்வரனுடன் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு தொடர்பு கொண்டுள்ளதாகவும் அதற்கு அவர் இணங்கியுள்ளதாகவும் அந்த ஊடகம் குறிப்பிட்டுள்ளது.

எனினும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு இதனை உறுதிப்படு த்தவில்லை.

கொழும்பு சிறி கதிரேசன் மண்டபத்தில் வரும் 26ம் நாள் இடம்பெறவுள்ள தந்தை செல்வாவின் 3வெது நினைவுக் கூட்டத்தில், நினைவுப் பேருரையாற்ற ஓய்வுபெற்ற நீதியரசர் சி.வி.விக்னேஸ்வரனுக்கு தமிழரசுக் கட்சி அழைப்பு விடுத்துள்ளது. இதில் தமிழ்த் தேசியக்

(11ம் பக்கம் பார்க்க)



வடக்கின் ரயில் பாதை: செப்டம்பரில் கிளிநொச்சி!

வடபகுதியில் மேற்கொள்ளப்பட்டு வரும் ரயில் பாதை புனரமைப்புப் பணியில் கிளி நோச்சி வரைக்குமான புனரமைப்பு எதிர்வரும் செப்ரெம்பர் மாதத்துடன் முழுமையாக நிறைவடையுமென யாழ். இந்தியத் துணைத் தூதுவர் எஸ்.மகாலிங்கம் தெரிவித்துள்ளார்.

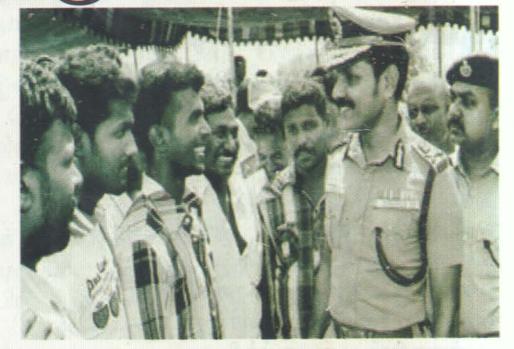
காங்கேசன்துறை வரையான புனரமைப்புப் பணிகள் எதிர்வரும் 2014ம் ஆண்டின் இறுதிப்பகுதியிலேயே நிறைவடையுமெனவும் அவர் தெரிவித்தார்.

கடந்த மூன்று தசாப்தகால யுத்தம் காரணமாக வட பகுதிக்கான ரயில் பாதைகள் முற்று முழுதாக சேமடைந்திருந்தன. இந்த நிலையில் இந்திய அரசின் நிதியுதவித் திட்டத்தின் கீழ் அந்நாட்டின் ஜகோன் நிறுவனம் வடபகுதிக்கான ரயில் பாதை புனரமைப்புப் பணிகளை மேற்கொண்டு வருகின்றது.

நூலி.படகுப்பயண நூயத்து: ஈழ அகதிகளுக்கு விளக்கம்!

அவுஸ்தி ரேவியாவிற்கான படகுப் பயணங்கள் தொடர்பில் இந்திய வாழ் இலங்கை அகதிகளுக்கு விளக்கமளி க்கப்பட்டுள்ளது. தமிழக முகாம்களில் தங்கியிருக்கும் இலங்கை இடம்பெயர் மக்களுக்கு இந்த விளக்கம் அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

அவுஸ்தி ரேவியாவிற்கு படகு மூலம் விஜயம் செய்வதனால் ஏற்படக் கூடிய ஆபத்துக்கள் இதன் போது தெளிவுபடுத்தப்பட்டுள்ளது. தமிழகத்தின் பல்வேறு மாநிலங்களில் அமைந்துள்ள முகாம்களில்



(11ம் பக்கம் பார்க்க)

தமிழக அரசியல்வாதிகளுக்கு ஈழத்தமிழர் மீது அக்கறை கிள்ளை!

நோ முன்னாள் அதிகாரி கண்டனம்!!

2014 ஆம் நடைபெறவுள்ள இந்திய பொதுத் தேர்தலை இலக்கு வைத்தே தமிழக அரசியல் கட்சிகள் இலங்கைக்கு எதிரான இந்த பாரிய பிரசாரங்களை ஆரம்பித்துள்ளனர். சர்வதேச மனித உரிமை ஆணைக்குழுவின் கூட்டத்தில் இலங்கைக்கு எதிரான நிலைப்பாட்டை இந்தியா எடுத்தமை தொடர்பில் சிங்கள மக்கள் கொண்டுள்ள நிலைப்பாட்டை நிராகரிக்க முடியாது.

சிங்கள மக்களின் சிறு தரப்பினரை தவிர பெரும்பான்மையானவர்கள் இந்தியாவுடன் (11ம் பக்கம் பார்க்க)

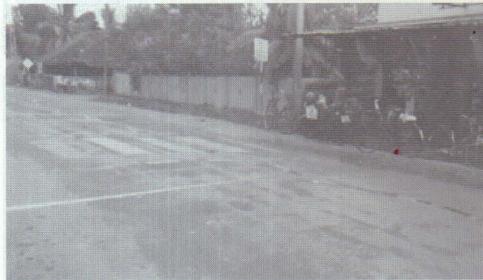
தமிழகத்தில் உள்ள சில அரசியல்வாதிகள் இலங்கைக்கு எதிராக பல்வேறு செயற்பாடுகளை முன்னடைத்து வருவது தமது சொந்த அரசியல் தந்திரத்திற்காக என இந்தியாவின் ரோ புலனாய்வு பிரிவின் முன்னாள் விசாரணை ஆய்வாளர் ஜோதி சிங் தெரிவித்துள்ளார்.

இலங்கை தமிழ் மக்களின் உரிமைகளுக்கு ஆதரவு வழங்குவதாக கூறி, தமிழகத்தில் உள்ள அரசியல் கட்சிகள் ஒன்றுடன் ஒன்று போட்டி போட்டு செயற்படுவதாகவும், அவர்களுக்கு இலங்கை தமிழர்கள் மீது அவர்களுக்கு உண்மையான அக்கறை இருந்திருந்தால், போரின் இறுதிக்கட்டத்தில் அவ்வாறான போராட்டங்களை நடத்தியிருக்க முடியும் என அவர் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.



வீதி அபிவிருத்தி

மன்னார் நகர சுற்றுவளைவிலிருந்து ஏ - 14 பிரதான வீதியை அகலப்படுத்துவதற்கான ஆரம்பக்கட்ட



வேலைத்திட்டத்தை தற்போது மேற்கொண்டுள்ளதாக டயஸ் போர ஸங்கா அமைப்பின் இயக்குநர் ஜெர்மி வியனுகே தெரிவித்தார்.

மன்னார் நகர சுற்றுவளைவிலிருந்து மன்னார் பொது விளையாட்டு மைதானம் வரையான ஏ - 14 பிரதான வீதியை அகலப்படுத்தவுள்ளதாகவும் மன்னார் நகரசபையும் டயஸ் போர ஸங்கா அமைப்பும் இணைந்து இந்த வேலைத்திட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. ஏ - 14 வீதி மிகவும் குறுகியதாக உள்ளதால் இவ்வீதியூடாக போக்குவரத்துக்களை மேற்கொள்வதில் சிரமம் காணப்படுவதுடன், இவ்வீதியில் விபத்துக்கள் ஏற்படுவதற்கான நிலைமையும் காணப்படுகின்றன. இந்திலையிலேயே இவ்வீதியை அகலப்படுத்துவதற்கான வேலைத்திட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளதாகவும் டயஸ் போர ஸங்கா அமைப்பின் இயக்குநர் ஜெர்மி வியனுகே தெரிவித்தார்.

குளங்கள் புனரமைப்பு

மன்னார் நகரசபை பிரிவுக்குட்பட்ட பகுதியிலுள்ள சிறிய குளங்களை புனரமைப்பது தொடர்பில் கலந்துரையாடியதாக மன்னார் நகரசபையின் தலைவர் எஸ்.ஞானப்பிரகாசம் தெரிவித்தார். மன்னார் நகரசபையில் கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை மாலை இது தொடர்பில் கலந்துரையாடப்பட்டது. மன்னாரின் மறுமலர்ச்சி வேலைத்திட்டத்தின் கீழ், இக்குளங்களை புனரமைப்பது தொடர்பில் கலந்துரையாடியதாகவும் அவர் கூறினார். மன்னார் நகரசபையும் டயஸ் போர ஸங்கா அமைப்பும் இணைந்து மன்னார் நகரசபை பிரிவுக்குட்பட்ட 18 சிறிய குளங்களை புனரமைத்து மக்களின் பாவணக்காக கையளிப்பது தொடர்பாக முக்கிய தீர்மானங்களை மேற்கொண்டதாகவும் அவர் கூறினார். முதற்கட்டமாக மன்னார் உப்புக்குளம் பிள்ளையார் கோயில்குளம், உப்புக்குளம் வட்டக்குளம், எழுத்தூர் தரவன் கோட்டைக்குளம், எழுத்தூர் கோரைக்குளம் ஆகிய 4 குளங்களும் புனரமைக்கப்படவுள்ளன. இக்கலந்துரையாடவில் மன்னார் நகரசபையின் உபதலைவர் ஜேமஸ்

ஜேசுதாஸ், நகரசபை உறுப்பினர் இரட்னசிங்கம் குமரேஸ் உள்ளிட்ட பலர் கலந்துகொண்டனர்.

கடனுதவி

யுத்தத்தின் பின்னரான காலப்பகுதியில் வவுனியா மாவட்டத்தில் அடிப்படை வசதிகளற்ற பயணாளிகளுக்கு 208.1 மில்லியன் ரூபா வாழ்வாதாரக் கடன் உதவியாக வழங்கப்பட்டுள்ளதாக பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சின் வவுனியா மாவட்ட மீன்பொழுச்சித் திட்டத்தின் சமூக ஒருங்கிணைப்பாளர் எஸ்.சந்திரகுமார் தெரிவித்தார். மீன்குடியேற்றப்பட்ட மக்களுக்கான வேலைத்திட்டம் தொடர்பில் அவரிடம் கேட்டபோதே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார். இடம்பெயர்ந்து மீன்குடியேறிய மற்றும் வறுமைக் கோட்டுக்கு கீழுள்ள பயணாளிகள் 8,164 பேருக்கு பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சின் மீன்பொழுச்சித் திட்டத்தின் ஊடாக இந்தக் கடன் உதவி வழங்கப்பட்டுள்ளது. இந்தக் கிட்டம் 98 கிராமங்களில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளதாகவும் நன்னீர் மீன்வளர்ப்பு, தேனீ வளர்ப்பு, ஆடை தைத்தல், விவசாயம், காளான் வளர்ப்பு, பன்றி வளர்ப்பு, கோழிவளர்ப்பு உட்பட பல தொழில் முயற்சிகளுக்காகவே இந்தக் கடன் உதவி வழங்கப்பட்டுள்ளதாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

மின் விளக்கு வசதி

காத்தான்குடி நகர சபை பிரிவிலுள்ள பல வீதிகளுக்கு தெரு மின்விளக்குகள் பொருத்தும் நடவடிக்கை கடந்த வாரம்



முன்னெடுக்கப்பட்டது. புதிய காத்தான்குடி டெலி கொம் வீதி, புதிய காத்தான்குடி புதுறிய்யா ஐஏம் ஆபள்விவாயல் வீதிகளுக்கே தெரு மின்விளக்குகள் இவ்வாறு பொருத்தப்பட்டுள்ளன. இவ்வீதிகளில் நீண்டகாலமாக மின்விளக்குகள் ஓளிரமால் காணப்பட்டுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது. இந்திலையில், காத்தான்குடி நகர சபையின் பதில் தவிசாளர் எம்.ஐ.எம்.ஜெல்ஸ், காத்தான்குடி நகரசபை உறுப்பினர்களான எச்.எம்.எம்.பாக்கீர் மற்றும் எம்.ஆலிசப்ரி, எம்.எல்.சியாத் ஆகியோரின் முயற்சியினால் இம் மின்விளக்குகள் பொருத்தப்பட்டுள்ளன. புதிய காத்தான்குடியிலுள்ள பல பகுதிகளில் இவ்வாறான தெரு மின்

விளக்குகளை பொருத்த திட்டமிட்டுள்ளதாக பதில் தவிசாளர் எம்.ஐ.எம்.ஜெல்ஸ் தெரிவித்தார்.

கட்டிட நிதியுதவி

கிண்ணியா மத்திய கல்லூரிக்கு சமார் 14 மில்லியன் ரூபா நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளதாக நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் எம்.எஸ்.தெளபீக் தெரிவித்தார்.

நிர்வாக கட்டிடமொன்றை நிர்மாணிக்கப்பதற்காகவே கிண்ணியா மத்திய கல்லூரிக்கு இந்த நிதியைதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளது என அவர் இணைப்பாளர் சுனேஸ் சோசெ தெரிவித்தார்.

இந்த நிதி எனது வேண்டுகோளிற்கிணைக்க கல்லி அமைச்சினால் ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளது எனவும் அவர் தெரிவித்தார்.

கட்டிட நிர்மாணத்திற்கு முதற் கட்டமாகவே இந்த நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளது எனவும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

இந்த கட்டிடம் அமையப் பெறுவதன் மூலம் கல்லூரியின் நீண்ட கால தேவையான்று நிவர்த்தி செய்யப்படுவதாக நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் தெளபீக் மேலும் தெரிவித்தார்.

உபகரணங்கள் வழங்கல்

தேசிய மீனவ ஒத்துழைப்பு பேரவையினாடாக இவ்வாண்டு, பெண்களை தலைமையாக கொண்ட 250 குடும்பங்களின்; வாழ்வாதாரத்தினை மேம்படுத்துவதற்காக சுயதொழில் உபகரணங்களை வழங்குவதற்கு என்னியில்லோம், என அதன் இணைப்பாளர் சுனேஸ் சோசெ தெரிவித்தார்.

தேசிய மீனவ ஒத்துழைப்பு பேரவையானது மக்களின் அடிப்படை உரிமைகளை முன்னெடுத்துச் செல்லும் நோக்கில் உருவாக்கப்பட்ட சுயாதீனமான ஒரு அமைப்பு. இவ் அமைப்பானது மன்னார் மாவட்டத்திலுள்ள பல்வேறுபட்ட மக்களின் பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வுகளை பெற்றுகொடுக்கும் நோக்கில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது, என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

தேசிய மீனவ ஒத்துழைப்பு பேரவையின் அங்குரார்ப்பணக் குழுக் கூட்டம்; கடந்த வாரம் வியாழக்கிழமை மன்னார் மாவட்ட மீனவ சங்கங்களின் சமாச கட்டிடத்தில் மன்னார் மாவட்ட தேசிய மீனவ ஒத்துழைப்பு பேரவையின் இணைப்பாளர் சுனேஸ் சோசெ தலைமையில் இடம்பெற்றது. இதில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றும்போதே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

Daya Master May Contest Polls

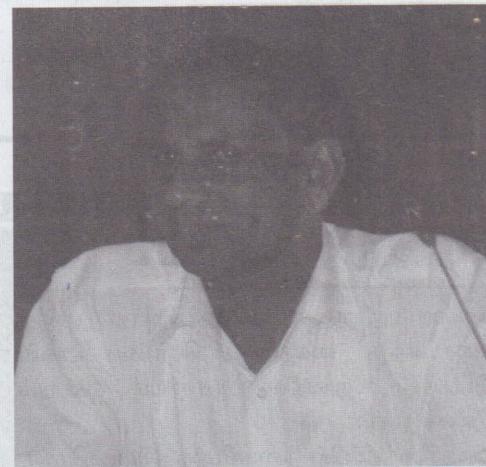
Former LTTE media coordinator Daya Master may contest the elections in the north in September.

When contacted by The Sunday Leader, he refused to confirm or deny such a move but said he will respond within the course of the week. If he does contest, he will become the third most prominent former rebel to enter politics in Sri Lanka.

Earlier former LTTE Eastern Commander Karuna Amman entered parliament through the ruling party while former LTTE member Sivanesathurai Chandrakanthan alias Pillayan also contested polls in the East and was a Chief Minister in the area.

Soon after the peace process during the UNP regime Daya Master coordinated media visits to Kilinochchi and at times acted as a spokesman for the LTTE. Daya Master had fled from LTTE controlled areas during the final stages of the war and surrendered to the army.

At present he is employed at a Tamil Television station operating in Jaffna.
(courtesy: <http://www.thesundayleader.lk>)



Sri Lanka, welches in den letzten Jahren ein moderates positives Wachstum in der heimatlichen Wirtschaft erfahren hat, und das sogar, als die globale Ökonomie die schlimmste ökonomische und finanzielle Krise erfuhr, zielt darauf, sein pro Kopf Einkommen mit Vorsicht auf 4.000 US Dollar gegen 2016 zu steigern.

Das Land will einen kontinuierlichen Fortschritt auf 4000 US Dollar pro Kopf bei dem Einkommen und eine Ökonomie von 100 Billionen US Dollar in den nächsten drei Jahren erreichen. Dies sagte der Gouverneur der Zentralbank in seiner Präsentation des Jahresberichtes der Bank für 2012.

Aber die Regierung warnte, dass das Land nicht in die Falle des "Mittleren Einkommens" fallen dürfte, auf seinem Weg zu dem Ziel der Höhe des Pro-Kopf-Einkommens.

Er erklärte dies weiter und sagte, dass einige Volkswirtschaften eine Phase der Stagnation des Wachstums erfahren würden, nachdem sie 4000 US Dollar pro Kopf als Einkommen erreicht haben, wenn sie sich der Unfähigkeit gegenüber sehen, ihre Exporte zu steigern, um gegen niedriges Einkommen und niedrige Lohn-Ökonomien zu kämpfen, und auch gegen sehr erfahrene und innovative fortgeschrittene Ökonomien.

Wenn die Löhne mit der niedrigen Rate der Beschäftigungslosigkeit steigen, dann werden die Hersteller, welche hinter fortgeschrittenen Ökonomien hinterherhinken, unfähig sein, bei den Exportmärkten mit den Produzenten mit niedrigeren Kosten in Konkurrenz zu treten. Dies wird zu einem Rückgang bei dem ökonomischen Wachstum und, wie er erklärte, zur Stagnation führen.

Sri Lanka, dat een gemaatigde positieve groei van de economie meemaakte in de afgelopen jaren, zelfs terwijl de wereldconomie in de hevigste economische en financiële crisis verkeerde, mikt op een inkomenstijging per hoofd van de bevolking tot aan gemiddeld \$ 4.000 in 2016.

Het land heeft een duurzame voortgang in het vizier richting \$ 4.000 per hoofd van de bevolking en ziet een \$ 100 miljard economie in het verschiet van de volgende 3 jaar liggen. Zo zei de president van de centrale bank tijdens zijn presentatie van het jaarlijkse rapport over 2012.

Echter, de president van de centrale bank waarschuwd dat Sri Lanka niet in de 'midden inkomen val' moet trappen op weg naar het bereiken van dit doel van

een hoger inkomen per hoofd van de bevolking. In een nadere toelichting zei hij dat sommige economieën een fase van stagnerende groei doormaken nadat het punt van \$ 4.000 is bereikt, vanwege het onvermogen om de export te versterken, in competitie met lage lonen landen en ook met innovatieve en geavanceerde economieën met hoog opgeleide werkers. Als de lonen stijgen in combinatie met een laag werkloosheidscijfer zullen fabrikanten en producenten, die achterlopen bij de geavanceerde economieën, niet in staat zijn te concurreren in exportmarkten met lage productiekosten producenten, wat zal leiden tot afremming van de economische groei en stagnatie, zo verklaarde hij. Opmerkend dat het bereikte hoge inkomen per hoofd van de bevolking in sommige

Sri Lanka zielt auf ein Einkommen von 4.000 US Dollar pro Kopf gegen 2016

Der Gouverneur bemerkte, dass in einigen Ländern das höhere Pro-Kopf-Einkommen als Barriere gewirkt hätte. Er bemerkte auch, dass ein Ausbruch aus einem möglichen ökonomischen Stillstand möglich ist, wenn das Land gewisse sehr wichtige Schritte unternimmt und auch das zentrale Konzept, welches in Mahinda Chintana eingeführt wurde, zusätzlich zum Tourismus. Das wäre ein Schlüssel, um die Falle des mittleren Einkommens in Sri Lanka zu vermeiden.

Unter der Politik der Mahinda Chintana Zukunftsvision werden die fünf wichtigsten Punkte – das Maritime, die Luftfahrt, die Energie, der Handel und das Wissen – zusammen mit dem Tourismus entwickelt. Dies betonte der Gouverneur.

Da die Bühne bereit ist für einen Schwung des höheren Wachstums in den nächsten paar Jahren, zielt Sri Lanka auf einen ehrgeizigen mittelfristigen makroökonomischen Rahmen, wie der Gouverneur der Zentralbank in seiner Präsentation sagte.

Sri Lanka wird weiterhin die starke ökonomische Aktivität stärken, während es die Falle des Mittleren Einkommens vermeidet, und es wird die makroökonomische Stabilität stärken, zusammen mit andauernden Investitionen und einem Wachstum im Realsektor.

Er bemerkte, dass das anhaltende Vertrauen der Investoren die proaktiven politischen Maßnahmen unterstützen würde und auch die verbesserte Produktivität, und dass eine andauernde Entwicklung der Infrastruktur helfen würde, die Kapazität zu steigern, so dass Sri Lanka ein hohes ökonomisches Wachstum beibehalten könnte.

Mit freundlicher Unterstützung von : <http://www.priu.gov.lk/>

Sri Lanka mikt op een \$ 4.000 inkomen per hoofd van de bevolking in 2016

landen resulteerde in een blokkade, wees de president van de centrale bank er op dat, om een mogelijke economische teloorgang te voorkomen, het land een paar belangrijke stappen moet zetten. Die vormen de 5 aandachtsvelden actieplan dat werd geïntroduceerd door Mahinda Chintana, inclusief het aandachtsveld toerisme en dat plan behelst de sleutel tot het voorkomen van de 'midden inkomen val' in Sri Lanka.

Onder dit Mahinda Chintana toekomstvisie beleid worden 5 sleutelgebieden die aandacht dienen te krijgen - maritieme bedrijvigheid, luchtvaart bedrijvigheid, de energie sector, de commerciële sector en de kennis sector, verder ontwikkeld samen met de toeristische sector, zo benadrukte de bankpresident. Met het in de

startblokken staan om een traject van grote groei te belopen in de volgende jaren mikt Sri Lanka op een ambitieus midden lange termijn plankader, zo zei de president van centrale bank tijdens de presentatie.

Sri Lanka zal de prestatie van sterke economische groei volhouden, daarbij de 'midden inkomen val' vermijdend en de macro-economische stabiliteit versterkend, gekoppeld aan een duurzaam investeringsniveau en de feitelijk groei van sectoren. Een duurzaam vertrouwen van investeerders dat wordt ondersteund door een pro-actieve benadering en verbeterde productiviteit, met doorlopende ontwikkeling van de infrastructuur, zal tevens helpen om Sri Lanka een grote en houdbare economische groei te geven, zo merkte hij op.

23.04.2013

முல்லைத்தீவு மாவட்டத்தில் உள்ள மணலாறு பகுதிக்கு கடந்த சனியன்று விஜயம் செய்த ஜனாதிபதி " வடபகுதி மக்களுக்கும் மாகாணசபை தேர்தல் மூலம் வாக்களிப்பதற்கான சந்தர்ப்பத்தை ஏற்படுத்திக் கொடுக்க வேண்டும் என்றே நாங்கள் விரும்புகின்றோம். வரும் செப்டம்பர் மாதத்தில் இந்தத் தேர்தலை

சபையை வென்றனர். வடகிழக்கு மாகாணத்தின் முதலாவது முதலமைச்சராக அ.வரதராஜபெருமாள் பதவியேற்றார். இந்த நிலையில் மாகாணசபை தேர்தலில் பங்கெடுக்காது மீண்டும் ஆயுதங்களை கையில் எடுத்த புலிகள் இலங்கை அரசின் புதிய ஜனாதிபதியாக பொறுப்பெடுத்த பிரேமதாசாவின் சதி வலையில் வீழ்ந்தனர். தமிழ் மக்களுக்கு காவலாக வந்து

சமார் ஒரு வருட கால அற்ப ஆயுளுடன் இலங்கை அரசால் கலைக்கப்படவும் நேர்ந்தது. ஆனாலும் இலங்கை தமிழர்களின் போராட்டத்தின் பயனாக உருவாக்கப்பட்ட மாகாண சபை முறைமையானது வடக்கு கிழக்கு தவிர்ந்த ஏனைய ஏழு மாகாணங்களிலும் அமுல்படுத்தப்பட்டது. வடக்கு கிழக்கில் புலிகள் மீண்டும் யுத்தத்தை கட்டவிழ்த்து விட்டனர்.

தமிழ் மக்கள் விடுதலைப்புவிகள் எனும் புதிய கட்சி தோற்றம் பெற்று கிழக்கு மாகாண சபையை ஏற்றுகொள்ள முன் வந்தனர். அந்தமுடிவினை ஏற்று கொள்ள முடியாது என்றும் இது வரை காலமான எத்தனையோ இழப்புகளுக்கு பின்னர் வெறும் மாகாணசபையை மட்டும் ஏற்று கொள்வதா? என்றும் தமிழ் தேசிய

மாகாண சபைகள்: ஒரு வரலாற்றுப் பார்வை

நடத்தலாம் என்பதே எனது எதிர்பார் ப்பாகும்."என்று தெரிவித்துள்ளார். அந்த வகையில் வடமாகாண சபைக்கான தேர்தல் மிக விரைவில் நடத்தப்படும் என உறுதியாகி உள்ளது. இந்த தேர்தலின் முக்கியத்துவம் பற்றி அறிந்து கொள்ள இந்த மாகாண சபைகளின் உருவாக்க காலமான 1980களுக்கு நாம் பின்னோக்கி பயணிக்க வேண்டும்.

தமிழ் விடுதலைக்கான ஆயுதம் தாங்கிய இயக்கங்களின் போராட்டங்கள் 1983ம் ஆண்டிலிருந்து வேகம் பெற்றன. இந்திய அரசின் மத்தியஸ்தத்தை ஏற்று 1985ல் இலங்கை அரசு முதன் முறையாக போராட்ட குழுக்களுடன் பேச்சி வார்த்தையை மேற்கொள்ள முன்வந்தது. இந்த பேச்சு வார்த்தையில் முக்கிய இயக்கங்களாக திகழ்ந்த ஈ.பி.ஆர்.எல்.எப், புளொட், டெலோ ஈரோஸ், எல்.ரி.ரி.ஈ மற்றும் த.வி.கூட்டணி போன்றவை கலந்து கொண்டன. எனினும் பூட்டானின் தலைநகரான திம்புவில் இடம் பெற்ற இப்பேச்சு வார்த்தையானது தோல்வியிலேயே முடிவடைந்தது. அதன் பின்னர் இந்தியா மேற்கொண்ட கடும் முயற்சியின்



அமைதியை ஏற்படுத்த முயன்ற இந்திய படைகளுடன் புலிகளை மோதவிடுவதில் பிரேமதாசா வெற்றி பெற்றார். அதனுடாக இந்திய படைகள் நாட்டை விட்டு வெளியேறவும் வடகிழக்கு மாகாணசபை

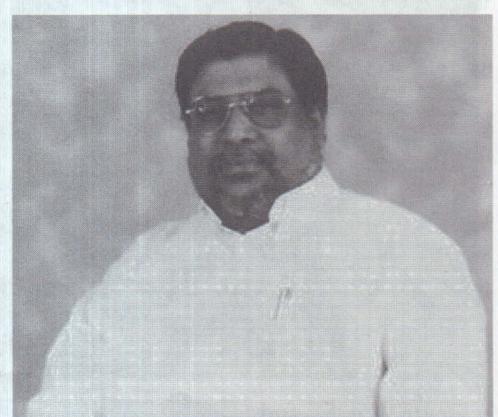
வடகிழக்கு மாகாண சபை 1990ம் ஆண்டு கைவிடப்பட்டதிலிருந்து வடகிழக்கு மக்கள் புலிகளால் தமிழ்மீ கனவு நோக்கி பலியிடப்படுவது சமார் 18 வருடாலம்

மட்ஞநகரிலிருந்து ஏழகதிரோன்

நீடித்தது.

சுமார் இரண்டு தசாப்த காலம் கொடிய யுத்த குழலுக்குள் வாழ நிர்ப்பந்தி க்கப்பட்ட மக்களுக்கு புலிகளுக்குள் ஏற்பட்ட கிழக்கு பிளவே ஒரு முடிவை கொடுத்து என்னாம். கிழக்கு புலிகளுக்கும் வன்னி புலிகளுக்கும் இட்டயே ஏற்பட்ட யுத்தம் கிழக்கு மாகாணத்திலிருந்து வன்னி புலிகளை முற்றாக தோற்கடித்தது. அந்த வேளையில் கிழக்கு புலிகள் தாம் ஜனநாயக அரசியல் நீரோட்டத்தில் பங்கெடுக்க முன்வந்தனர். கிழக்கு புலிகளிடமிருந்து

கூட்டமைப்பினர் கேள்வி எழுப்பினர். அது மட்டுமன்றி பிரிக்கப்பட்ட வடகிழக்கில் தாம் போட்டியிட மாட்டோம். அதுவும் அதிகாரம் குறைந்த மாகாணசபையை ஏற்று கொள்ளுவது பச்சை துரோகம் என்று தமிழ் ஊடகங்களும் தமிழ் தேசிய கூட்டமைப்பினருக்கு ஏற்றவாறு கருத்துக்களை வெளியிட்டன. இது போன்ற எல்லா விதமான பாரிய எதிர்ப்புகளுக்கு மத்தியிலும் கடுமையான சவால்களுக்கு மத்தியிலுமே தனித்த கிழக்கு மாகாண சபை உருவாக்கப்பட்டது. 2008ம் இடம்பெற்ற தேர்தலில் சிறிலங்கா கதந்திர கட்சி தலைமையிலான ஐக்கிய மக்கள் கதந்திர கூட்டமைப்பில் இணைந்து தமிழ் மக்கள் விடுதலை புலிகள் கிழக்கு மாகாண சபையை கைப்பற்றினர். அதன் அடிப்படையில் கிழக்கு மாகாணத்தின் முதலாவது முதலமைச்சராக சி. சந்திரகாந்தன் பதவியேற்றார். அடுத்த இதழில் தொடரும் -----



பயனாக இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தம் 1987ல் இடம்பெற்றது. அதன் அடிப்படையில் இலங்கை தமிழரின் அரசியல் அபிலா சைகளை பூர்த்தி செய்யும் வண்ணம் மாகாண சபைகளின் ஊடாக அதிகாரங்களை பரவலாக்குவது என்னும் உடன் பாட்டுக்கு இலங்கை அரசு முன்வந்தது. அதன் அடிப்படையில் எல்லாவித ஆயுதம் தாங்கிய இயக்கங்களும் ஆயுதங்களை இலங்கையில் பிரசன்னமாய் இருந்த இந்திய அமைதி படையினரிடம் ஒப்படைத்தனர். 1988ம் ஆண்டு இடம்பெற்ற தேர்தல் உடனாக தற்காலிகமாக வடக்கும் கிழக்கும் இணைக்கப்பட்ட மாகாணசபை உருவாக்கப்பட்டது. இந்த தேர்தலில் புலிகள் பங்கெடுக்காமல் மீண்டும் ஆயுதங்களை கையில் எடுத்தனர். எனினும் ஈ.பி.ஆர்.எல்.எப் தலைமையில் பெலோவும் முகவர்கள் கடலூரில்

தங்கியிருக்கும் தகவல் கியூ பிரிவ பொலிஸாருக்கு கிடைத்தது. அதன் பேரில், கடலூர் துறைமுகம் பகுதியில் பதுங்கியிருந்து, கன்னியாகுமரி மாவட்டம், பெருமான்புரம் முகாமைச் சேர்ந்த ரவிச்சந்திரன், புதுச்சேரி மாநிலம், வம்பா கீர்ப்பாளையத்தைச் சேர்ந்த வேலு ஆகியோரை கைதுசெய்து விசாரித்தனர். அதில், இவர்கள் இருவரும் மதுரை, மேலூரைச் சேர்ந்த வீரமணி, சேட்டு ஆகியோர் அவஸ்திரேவியாவிற்கு இலங்கை

அகதிகளை படகுள் மூலம் அனுப்ப திட்டம் தீட்டியதும், இதற்காக கள்ளத் தோணி ஏற்பாடு செய்வது தெரிய வந்தது. அதனைத் தொடர்ந்து குகியூ பிரிவ பொலிஸார், இருவரையும் நேற்று கடலூர் துறைமுகம் பொலிஸில் ஒப்படைத்தனர். கைது செய்யப்பட்ட வேலு, கடந்தாண்டு ஒகஸ்ட் மாதம் கடலூரில் இருந்து இலங்கை அகதிகள் அவஸ்திரேவியாவிற்கு தப்பிச் செல்ல விசைப்படகு ஏற்பாடு செய்த வழக்கில் கைதானவர் என்பது குறிப்பிட தக்கது.

அவஸ்திரேவியா அனுப்பும் முகவர் தமிழகத்தில் கைது!

இலங்கையின் முக்கிய இணைய தளங்கள் மீது மீண்டும் சைபர் தாக்குதல் நடத்தப்பட்டுள்ளது. பங்களாதேஷ் கிரே ஹெட் ஹெக்கர்ஸ் என்ற குழுவினால் இந்தத் தாக்குதல் நடத்தப்பட்டுள்ளது. சிறைச்சாலைகள் மற்றும் புனர்வாழ்வு அமைச்சர், ஆளும் கட்சியின் பிரதம கொறடா, தயட்ட கிருள் கண்காட்சி போன்றவற்றின் உத்தியோகபூர்வ இணைய தளங்கள் மீது தாக்குதல் நடத்தப்பட்டுள்ளது. இல்லாமிய மதத்தை இழிவுபடுத்திய காரணத்தினால் இவ்வாறு தாக்குதல் நடத்தப்படுவதாக ஹைக்கர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர். இல்லாமிய மதத்தை இழிவுபடுத்தக் கூடிய தகவல்கள் வெளியிடப்படக் கூடாது என வலியுறுத்தப்பட்டுள்ளது.

கிணைய தளங்கள் மீது மீண்டும் சைபர் தாக்குதல்!

படைப்பிலக்கியவாதிகளினதும் ஊடகவி யலாளர்களினதும் கலைஞர்களி னதும் பிரதான கடமை குறித்து தீவிரமாக சிந்தித்து செயலாற்றுவேண்டிய காலத்தில் நாம் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றோம்.

இலங்கையில் அரசியல்வாதிகளும் பேரின வாதிகளும் எவ்விதம் செயற்பட்ட போதிலும் மேலே குறிப்பிட்ட மூன்று பிரிவினரும் இனநல்லுறவு மத நல்லி ணக்கம் இனமத மொழி வேறுபாற்ற மனிதநேயம் என்பனபற்றி அக்கறையுடன் கலந்துரையாட வேண் டியது அவசியம். குறுகிய சிந்தனைகள்தான் மக்களை பிரிக்கும் அல்லது பிளவுபடுத்தும் சாத்தான். அந்த சாத்தானை ஒட ஒட கலைத்து

மொழியில் தெரிந்து கொள்வதற்கு மொழி பெயர்ப்புகள் பெரிதும் உதவியிருக்கின்றன. நாம் ஷேக்ஸ்பீயரையும் - வி யோ டோல் ரோயையும் - தாஸ்தாயை வெஸ்கியையும் - மக்சிம் கோர்க்கியையும் - டி.எச். லோரன்ஸையும் - மாப்ப சானை யும் - கலீஸ் ஜிப்ரானையும் - நஸ்ருல் இஸ்லா மையும் - ஹெமிங் வேயையும் - சினுவா ஆச்சுபேயையும் ஆங்கிலமொழி ஊடா கவே தெரிந்து கொண்டமைக்கு முக்கிய காரணம் அவர்களின் படைப்பு களின் மொழி பெயர்ப்புகள்தான்.

தமிழ் - சிங்கள வாசகர்கள் ஆங்கிலத் திலிருந்து அவர்களின் எழுத்துக்களை தத்தம் தாய்மொழிகளுக்கு மொழி பெயர்த்து தெரிந்துகொண்டோம். அதுபோன்று ஜயதிலக்க - ஜி.பி. சேனாநாயக்கா - ஆரியரத்ன விதான் கருணாசேன ஜயலத் - குணதால் அமரசேகர - மக்கமசேகர உட்பட பலரதும் படைப்புகள் தமிழுக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டு வளியாகியுள்ளன. அத்துடன் இவர்களில் சிலரதும் தமிழ் அபிமானியான வண.ரத்னவன்ஸ்தேரோ - சிங்கள திரைப்பட இயக்குநர் லெஸ்டர் ஜேம்ஸ் பீரிஸ் - நாடகக்கலைஞரும் இயக்குநருமான ஹென்றி ஜயசேன - நூல் பதிப்புத்துறையைச் சேர்ந்த சமணசிறி கொடகே ஆகியோதும் படங்களை மல்ல கையின் முகப்பில் பதிவுசெய்து அவர்தம் நேர்காணல்களையும் அவர்களைப்பற்றிய அறிமுகக்கட்டுரைகளையும் வளியிட்டி ருக்கிறது.

இலங்கைப்பாராளுமன்றத்தில் அவரது சேவைகுறித்து பாராட்டிப்பேசப்பட்டது. அவரது பல சிறுக்கதைகளின் தொகுப்பு பத்ரவத்தை என்ற பெயரில் சிங்களத்தில் வளியாகியது. மொழிபெயர்த்தவர் இப்பு அவமத்.

கடந்த ஆண்டு (2012) இறுதியில் இலங்கைக்கு நான் சென்றிருந்தவேளையில் - நான் ஏற்கனவே எழுதியிருந்த சிறுக்கதைகளில் சிலவற்றை தேர்ந்தெடுத்து சிங்களத்தில் மொழிபெயர்த்து வளியிட எனது இனிய இலக்கிய நண்பர் திக்குவல்லை கமால் முயற்சிசெய்தார். அவரது நண்பரும் முன்னாள் பாடசாலை அதிபர் ருமான் கராமத் என்பவர் சிங்களத்தில் மொழிபெயர்த்த மதக செவனவி என்ற நூலை

இலங்கையில் குழந்தைகள் கிளக்கியப்பரிவர்த்தனை

விடவேண்டும்.

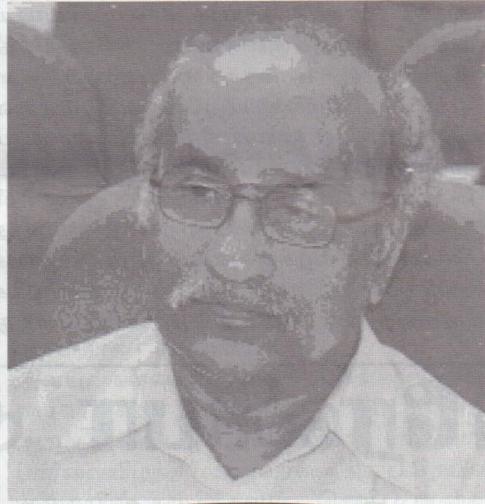
தேசிய இனப்பிரச்சினைக்கு மூலகாரணமாக இருப்பது மொழி மற்றும் இனம்சார்ந்த விவகாரங்கள்தான். ஆனால் மனிதநேயம் அனைவருக்கும் பொது வானது.

நீரிழிவு - புற்றுநோய் - எயிட்ஸ் உட்பட பல உலகப்பிரசித்திபெற்ற நோய்கள் அல்லது உடல் உபாதைகள் உவருக்கும் வரலாம். ஒரு நோய் ஒருவரைத் தொற்றிக் கொள்ளும்பொழுது அவரது இனம் - மதம்

இலங்கையரான சிங்கள - தமிழ் - மூலிம் மக்களும் பரஸ்பரம் மொழி பெயர்ப்புகளின் ஊடாக சகோதர இனங் களின் அடையாளத்தையும் கலாசாரத் தையும் உணர்வுகளையும் தெரிந்து கொள்ள முடியும்.

ஒர் இனத்தை அடக்குவதன் மூலம் மற்று மொரு இனம் சுதந்திரமாக வாழ்முடியாது என்பது ஒரு சத்தியவாக்கு.

ஒரு குடும்பத்தில் கணவன் மனைவியை - அல்லது மனைவியை கணவன் அடக்கி ஆள



முருகூபதி

முயன்றால் அந்தக்குடும்பத்தின் ஆரோக்கியம் சீர்கெட்டுப்போய்விடும் என்பது சாதாரண எளிய உதாரணம். அதனால்தான் நாம் வாழும் அவஸ்திரேவியா போன்ற முன்னேற்றமடைந்த நாடுகள் - மனித உரிமையும் மனிதநேயமும் அவசியம் என்று வலியுறுத்திவருகின்றன.

இலங்கையில் சிங்கள - தமிழ் - மூலிம் நல்லுறவுக்காகவும் இனநல்லின க்கத்திற்காகவும். பல இலக்கியவாதிகள் அயராமல் தொண்டாற்றியிருக்கிறார்கள்.

இலங்கையில் முன்னர் சுமார் 30 வருட காலமாக தமிழ்மக்கள் செறிந்து வாழ்ந்த யாழ்ப்பாணத்திலிருந்தும் பின்னர் சுமார் 17 வருடகாலமாக மூவின மக்களும் செறிந்து வாழும் கொழும்பிலிருந்தும் வளியான மல்லிகை இலக்கிய மாத இதழ் - இனநல்லுறவுக்காக தொடர்ந்து குரல் எழுப்பி வந்தது. அதன் ஆசிரியர் டொமினிக் ஜிவா ஒரு முற்போக்கு இலக்கியவாதி. இலங்கையில் முதல் முதல் தமிழ் சிறுக்கதை இலக்கியத்திற்காக (தண்ணீரும் கண்ணீரும்) தேசிய சாகித்தையிலிருந்து பெற்றவர். அவரது தேசத்தின் கண் என்ற விருதையும் பெற்றவர். இந்த அதியுர் விருதுபெற்ற மற்றவர் விஞ்ஞான எழுத்தாளர் ஆகர் ஸி. கிளார்க் - குணசேனவிதான - கே.

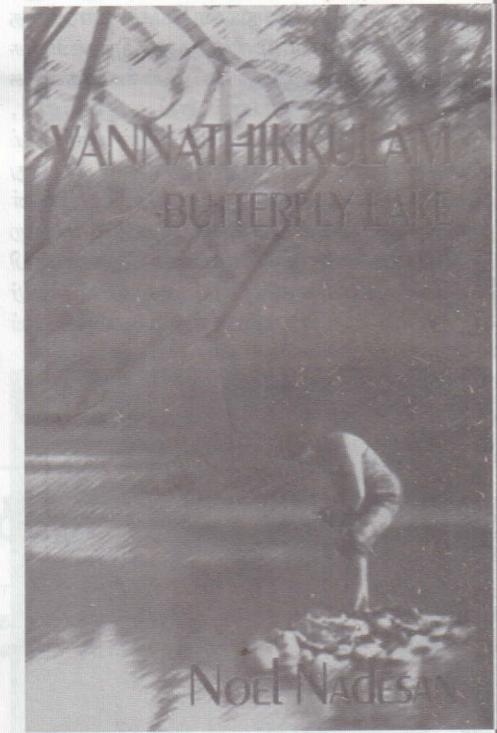
கொழும்பிலிருந்து வளியாகும் ஞானம் இதழில் தெனகமசிறிவர்தன - குசம் அறம்பத் - பிலேமினா தில்ருக்ஷி - அரவிந்த சந்திரபத்ம - அமரபால கறசிங்ஹ ஆரச்சி - அஜித்பெரகும் ஜயசிங்க - முதலானோரின் பல சிங்களச்சிறுக்கதைகள் தமிழில் வளியாகியுள்ளன. பெரும்பாலான கதைகளை ஆறுமுகம் தங்கவேலாயுதம் தமிழுக்குத் தந்துள்ளார். திக்குவல்லை கமாலும் சில கதைகளை ஞானம் இதழில் தமிழுக்கு வரவாக்கியுள்ளார். இதுவரையில் 150 இற்கும் மேற்பட்ட இதழ்களை வளியிட்டு தொடர்ந்தும் வளியாகும் ஞானம் இதழின் ஆசிரியர் டொக்டர் தி.ஞானசேகரன்.

யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வளியாகும் ஜீவந்தி இதழில் ஜயந்த தர்மசிறீ விதான என்பவரின் சிறுக்கதையை திக்குவல்லை கமால் தமிழில் தந்துள்ளார். ஜீவந்தி ஆசிரியர் கலாமணிபரன்தான். மட்டக்களப்பிலிருந்து வளியாகும் மகுடம் என்னும் காலாண்டிதல் மஞ்சள் வெடிவர்தனவின் கவிதைகளை தமிழுக்குத் தந்துள்ளன. அவற்றை மொழிபெயர்த்தவர் ஃபஹ்மாஜகான். ஆனால் இந்தத் தகவல்கள் எத்தனை சிங்கள வாசகர்களுக்குத் தெரியும் என்பதுதான் என்பதை வெளியிட்டு தொடர்ந்தும் வளியாகும் ஞானம் இதழின் ஆசிரியர் டொக்டர் தி.ஞானசேகரன்.

மல்லிகை ஆசிரியர் டொமினிக் ஜிவா சிங்களப்படைப்புகளின் தமிழ் மொழி பெயர்ப்புகளை மட்டுமல்ல பல சிங்கள இலக்கியமேதைகளின் உருவப்படங் களையும் மல்லிகையின் முகப்பில் பதிவுசெய்து

ஆனமடுவ தோத ன் பதிப்பகம் வளியிட்டது. இந்தப் பதிப்பகத்தை நடத்தும் சிட்னி மார்க்கல்ஸ் டயஸ் என்ற சிங்கள அன்பரும் ஒரு படைப்பிலக்கியவாதி.

அத்துடன் ஏற்கனவே பல தமிழ் சிறுக்கதைகள் மற்றும் நாவல்களை சிங்களத்தில் மொழிபெயர்த்து வளியிட்டுள்ள இனநல்லுறவின் அபிமானியான மடுஞ்சிரியே விஜேதத்தின் அவர்கள் அவஸ்தி ரேவியா வில்ல வதியும் டொக்டர் நொயல் நடேசனின் வண்ணாத்திக்குளம் என்ற நாவலை சமண்வாவ என்ற பெயரில் சிங்களத்தில்



மொழிபெயர்த்தார். இந்நாவல் ஏற்கனவே தமிழில் இரண்டு பதிப்புகளை கண்டுவிட்டன. அத்துடன் வண்ணாத்திக்குளம் நாவலை ஆங்கிலத்தில் (Butterfly Lake) என்ற பெயரில் கொழும்பில் பிரபல நூல் வளியிட்டு நிறுவனம் விஜித்தயாப்பா வளியிட்டிருக்கிறது. ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்தவர் அவஸ்தி ரேவியாவில் வதியும் நல்லைக் குமரன் குமாரசாமி. தற்பொழுது இந்த நாவலை இலங்கையில் தொலைக்காட்சி நாடகமாக தயாரிக்க விருப்பதாக ஒரு தகவல் வெளியாகி யுள்ளது. அந்தக்கதையை சிங்களத்திலும் தமிழிலும் தயாரிக்கமுடியும். இனநல்லுறவுடன் அரசியலும் காதலும் பேசும் நாவல் உணரையே மயல்கொண்டு (Lost in You) என்ற பெயரில் ஆங்கிலத்தில் வளியானது. (மிகுதி அடுத் வாரம்)

இலங்கையில் ‘குக்யக்’

-இங்கு நடக்கும் போராட்டங்கள் -இங்கு நிலவும் கருத்துக்கள்

தமிழகத்தில் காங்கிரஸ் கட்சி தவிர அனேகமாக மற்ற எல்லா அரசியல் கட்சிகளுமே மாணவர் போராட்டங்களுக்கு ஆதரவாக தமிழ் ஈழக்கோரிக்கையை வலியுறுத்துகின்றன. இங்கு புத்த பிக்குகள் தாக்கப்படுகின்றார்கள். ஆன்மீகச் சுற்றுப்பயணம் வரும் பக்தர்கள் அடித்துத் தாக்கப்படுகின்றார்கள். இலங்கை அரசு அலுவலகங்கள் தாக்கப்படுகின்றன. அரசியல் சார்பில்லாத மாணவர்கள் கூட தமிழ் ஈழத்திற்காகக் குரல் கொடுக்கின்றார்கள். இலங்கைத் தமிழருக்கு ஆதரவாக இங்கு நடக்கும் போராட்டங்கள் பற்றி இலங்கையில் உள்ள தமிழர்களும் இலங்கையிலிருந்து வெளியாகும் தமிழ்ப்பத்திரிகைகளும் என்ன சொல்கின்றன.

நமது நிருப்ரகள் நேரடியாக இலங்கை சென்று அங்கு ஆறு நாட்கள் கொழும்பு, யாழ்ப்பாணம், கிளிநோச்சி, புதுக்குடியிருப்பு, முள்ளவாய்க்கால், மூலைத்தீவு, வவுனியா, மட்டக்களப்பு, கண்டி ஆகிய நகரங்களுக்குச் சென்று அங்குள்ள தமிழ் மக்களை தமிழ்த் தலைவர்களைச் சந்தித்து வந்துள்ளனர்.

அத்துடன் இலங்கை அரசு துணையோடு இராணுவ அதிகாரிகள், இலங்கை இராணுவத்தில் இணைந்திருக்கும் தமிழ்ப்பெண்கள், மறுவாழ்வு இல்லத்தில் இருக்கும் முன்னாள் புலிகள் ஆகியோரையும் சந்தித்துப் பேசி எல்லோரின் உரையாடல்களையும் ஆடியோ மற்றும் வீடியோவில் பதிவு செய்து கொண்டு வந்துள்ளனர்.

நமது நிருப்ரகள் இலங்கையில் உள்ள நிலைமைகள் பற்றி இந்த சிறிய கட்டுரை தொடரின் முதல் அத்தியாயமாக இலங்கைத் தமிழர்கள் சிலர் தெரிவித்த கருத்துக்கள், இங்கே இடம் பெறுகின்றன.

சாத்தியப்படும் என்பதை புலிகள் மற்றும் அவர்களுக்கு நெருக்கமான ஆதரவாளர்களைத் தவிர மற்ற எல்லோருமே தமிழீழக் கோரிக்கையைக் கைவிட்டுப் பல காலம் ஆகி விட்டது. தற்போது அதைக் கையில் எடுத்துப் போராடுவது இலங்கைத் தமிழர்களின் எதிர்காலம் குறித்த மிச்சுகளைகளையும் திசை மாற்ற மட்டுமே உதவும். தமிழகத்தில் நிலவும் வகுந்திகளை நம்பாத்ர்கள். இங்கு வாழ்வது நாங்கள். இங்கு வந்து பாருங்கள். தற்போதைய உங்கள் போராட்ட வடிவம் எங்களுக்கு நன்மை தராமல் பாதிப்பு ஏற்படுத்துவதற்கே வாய்ப்பு அதிகம் என்பதை தயவு செய்து புரிந்து கொள்ளுங்கள்.

கங்கா (பஸ் ஆபரேட்டர் - யாழ்ப்பாணம்)

இறுதிப் போர் முடிந்து நான்கு ஆண்டுகள் ஆகப் போகின்றது. இங்கு தனி ஈழம் தான் தீர்வு என்று நாங்கள் நினைத்திருந்தால் இந்த நான்கு ஆண்டுகளில் இங்கு ஒருவராவது உண்ணாவிரதம் இருந்திருக்கமாட்டோமா? தீக்குளித்திருக்கமாட்டோமா? அப்படி எந்தச் செய்தி யாவது உங்களை வந்தடைந்ததா? பிறகு என் அங்குள்ள இளைஞர்கள் தங்கள் உயிரை மாய்த்துக் கொள்கிறார்கள் என்று தெரியவில்லை. மொத்த இலங்கை அளவு கொண்ட தமிழகத்தை தனிநாடாகக் கேட்டால் பெல்லி கொடுக்குமா? பிறகு அந்த அளவை விட மிகச் சிறிதான பகுதியை தனி நாடாக இங்கு எப்படிப் பெற முடியும்? கடந்த 30 வருடங்களாக போர் என்ற பெயரில் நரகவாழ்க்கை வாழ்ந்து வந்த நாங்கள் இப்போது தான் நிம்மதியாக வாழுத் தொடங்கியுள்ளோம். எங்களின் அரசியல் தீர்வுக்கு உதவங்கள். அதற்கு இந்தியாவைத் தயார்ப்படுத்துங்கள். அது தான் நிங்கள் எங்களுக்குச் செய்யும் நிஜ உதவியாக இருக்கும்.”

இலங்கைத் தமிழ் பத்திரிகைகளின் குரல்

என்.நடேசன் (இலங்கையில் வெளியாகும் ‘தினமுரசு தமிழ் நாளிதழ் 1.4.13-பக்கம் 5-ல் எழுதியுள்ள கட்டுரையிலிருந்து) :

“அக்காலத்தில் பிரபாகரன் ஒன்றரைக் கோடி சிங்களரை எதிரியாக்கியதும், பின்பு ராஜ்வீல் காந்தியைக் கொண்டு இந்திய மக்களை எங்களுக்கு எதிரியாக்கிய படுமுட்டாள் தனமான வேலையைக் காட்டிலும், இன்று மிக மோசமான வேலையை இலங்கைத் தமிழருக்கு எதிராகச் செய்கிறார்கள் என்றாட்டில் உள்ள அரசியல்வாதிகள். தமிழ்நாட்டில் வைத்து புத்த பிட்ச்களை அடிப்படுத்துவதன் மூலம் இலங்கைத் தமிழருக்கு பிறகு மீண்டும் ‘தமிழ் ஈழம்’ என்ற கோரிக்கையை கையிலெடுத்தால் அது எங்கியுள்ள தமிழர்களின் எதிர்காலத்தைப் பாழ்த்துவிடும். இன்றைய நிலையில் அது சாத்தியமில்லாத கோரிக்கை. எப்படி இலங்கை அரசாங்கம் எங்களுக்கு உடன்பாடில்லாத விஷயங்களை எங்கள் மீது தினிக்கக் கூடாது என்று நினைக்கின்றோமோ, அப்படித் தான் தமிழகத் தமிழர்களும் எங்கள் ஆலோசனை களில்லாமல் எங்கள் மீது எதனையும் தினிக்கக்கூடாது என்று நினைக்கின்றோம். உங்கள் அன்புக்குத் தலை வணங்குகின்றோம். ஆனால், அது எங்களுக்கு அனுகூலமானதாக இருக்க வேண்டும்.”

வி.ஆனந்த சங்கரி (செயலாளர் தமிழ் விடுதலைக் கூட்டணி) “தனித் தமிழ் நாடு என்ற கோரிக்கையை நாங்கள் துவங்கும் முன்பே துவக்கியவர்கள் இந்தியத் தமிழர்கள் தான். அந்தக் கோரிக்கையை நீங்கேளே கைவிட்டு விட்டர்கள். அதிகாரம் பொருந்திய மாநில அரசு என்ற நிலைக்கு நீங்கள் பழகி கொண்டிர்கள். தற்போது அதில் திருப்தியடைந்து நிம்மதியாக வாழ்கிற்கள். இதையே தான் இங்குள்ள தமிழர்களும் விரும்புகின்றோம். அதைப் பெற்றுத் தரும் வகையில் உங்கள் போராட்டம் அமைய மானால் அது பாராட்டுக்குரியது. சிங்களத் தலைவர்கள் பலர் தங்கள் அரசியலுக்காகப் பல தவறுகளைச் செய்யலாம். ஆனால் பெரும்பாலான சிங்கள மக்கள் நல்லவர்கள். அவர்களைத் தமிழகத்தில் வைத்து தாக்குவது மிகவும் தவறானது. காந்தி பிறந்த மன்னில் அது நடக்கக்கூடாது. அது எங்களைத் தான் மேலும் பாதிக்கும்.”

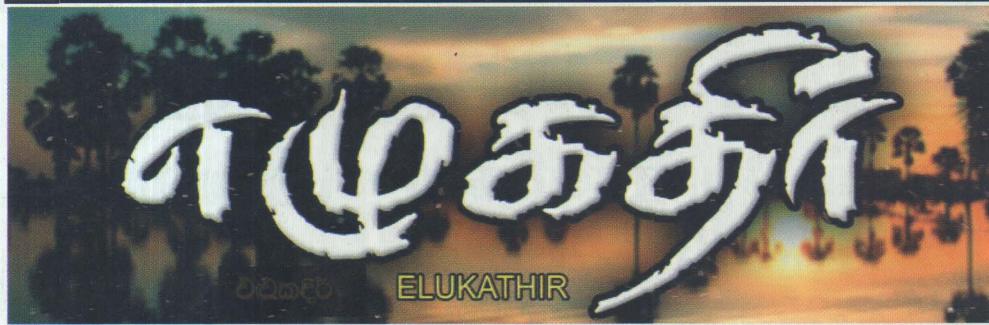
யோகேஸ்வரி பற்குணராசா (மேயர், யாழ்ப்பாணம்) “சுமார் எட்டுக் கோடித் தமிழர்கள் வசிக்கும் தமிழ்நாட்டைத் தனிநாடாகக் குறிப்பிட வில்லை. மொத்த சனத்தொகையில் இரண்டு கோடி கொண்ட இலங்கைத் தமிழ்த்தலைமைகளிடம் விட்டு வேண்டும். மாகாண சபையா? சமஷ்டியா? கூட்டாட்சியா? தனி நாடா? அது எதுவானாலும் அவற்றை இங்கு வாழும் தமிழர்களின் அரசியல் தலைமைகளுடன் புரிந்துணர் வகை ஏற்படுத்திக் கொண்டு அறிவிக்கப்பட வேண்டும். தமிழக முதல்வர் மற்றும் போராடும் மாணவர்கள் இலங்கை வாழ் தமிழர்களுடன் பேசியதாகத் தெரியவில்லையே?”

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கிளிநோச்சி வி. சகாதேவன் (போரினால் பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் இயக்கத்தின் தலைவர்)

“அங்கு போராடும் இளைஞர்கள் ஒருமுறை இங்கு வந்து பார்த்து, இங்குள்ள மக்களைச் சந்தித்த பிறகு, உங்கள் போராட்டக் கோரிக்கையைக் கொட்டணிக்கப்படும் வேண்டும் என்று அறைக்குப் பதிலாக தீமையை உருவாக்கி விடும். 90 ஆயிரம் விதவைகள் (11ம் பக்கம் பார்க்க) விடும்.”

23.04.2013



இலங்கையின் வளர்ச்சி: ஆசிய வங்கி பாராட்டு!

ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் வருடாந்த பொருளாதார நிலைப்பாடு பற்றிய ஆசிய அபிவிருத்தி அவுட்வுக் 2013 சஞ்சிகை இலங்கையின் பொருளாதாரம் இவ்வாண்டில் 6.8சதவீதமாகவும் 2014ல் 7.2 சதவீதமாகவும் வளர்ச்சியடையும் என்ற தகவலை வெளியிட்டுள்ளது. 2012ல் கைத்தொழில்துறை இரண்டு மடங்கு வளர்ச்சியடைந்து 10.3 சதவீதமாக உயர்ந்திருந்தது. அதைவிட நிர்மாணத்துறையின் வளர்ச்சி சிறப்பாக அமைந்திருந்தது. இலங்கையில் வறட்சி காரணமாக விவசாயத்துறை மந்த நிலையில் இருந்த போதிலும், இவ்விதம் பொருளாதார வளர்ச்சி ஏற்பட்டிருப்பது பாராட்டக்கூடிய விடயமென்றும் அந்த சஞ்சிகை தெரிவித்துள்ளது.

ஆஸி.பாதுகாப்பு பிரிவ விடுத்த எச்சரிக்கை---

புகலிடக் கோரிக்கையாளர்கள் தேசியப் பாதுகாப்பிற்கு அச்சுறுத்தலாக திகழ்கின்றனர் என்பதற்கு அவஸ்திரேவிய பாதுகாப்புப் பிரிவான் ஆசியோ விளக்கம் அளித்துள்ளது. கால வரையறையின்றி தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள சில புகலிடக் கோரிக்கையாளர்கள் தேசிய பாதுகாப்பிற்கு அச்சுறுத்தலாக திகழ்வதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. தாய் நாட்டில் குறித்த புகலிடக் கோரிக்கையாளர்கள் வன்முறைகள் ஈடுபட்டமைக்கான சாட்சியங்கள்



புகலிடக் கோரிக்கையாளர்கள் ஏன் தேசியப் பாதுகாப்பிற்கு அச்சுறுத்தலாக திகழ்கின்றனர் என்பதற்கு அவஸ்திரேவிய பாதுகாப்புப் பிரிவான் ஆசியோ விளக்கம் அளித்துள்ளது. கால வரையறையின்றி தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள சில புகலிடக் கோரிக்கையாளர்கள் தேசிய பாதுகாப்பிற்கு அச்சுறுத்தலாக திகழ்வதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. தாய் நாட்டில் குறித்த புகலிடக் கோரிக்கையாளர்கள் வன்முறைகள் ஈடுபட்டமைக்கான சாட்சியங்கள்

காணப்படுவதாகவும், மெல்பர்னில் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள சில இலங்கைப் புகலிடக் கோரிக்கையாளர்கள் தொடர்ந்தும் தமிழ்மீன் விடுதலைப் புலிகளுக்கு ஆகரவாக செயற்பட்டு வருவதாகவும் அந்த அறிக்கையில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது. என்ன காரணத்திற்காக புகலிடக் கோரிக்கையாளர்கள் நீண்ட காலமாக தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளனர் என்ற கேள்விக்கு பதிலளிக்கும் வகையில் ஆசியோ, ஓவ்வொரு புகலிடக் கோரிக்கையாளர்களுக்கும் கடிதங்களை அனுப்பி வைத்துள்ளது. இலங்கைப் புகலிடக் கோரிக்கையாளர்கள் வன்முறையின் மூலம் இலங்கையில் தனி இராச்சியமொன்றை அமைக்க முயற்சிப்பதாகக் ஆசியோவினால் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

இலங்கை தமிழர் பிரச்சினைக்கு பேச்சுவார்த்தை மூலமே தீர்வு!

இலங்கை தமிழர் பிரச்சினைக்கும் மீனவர் பிரச்சினைக்கும் பேச்சுவார்த்தை மூலமே தீர்வு காண முடியும் என காங்கிரஸ் கட்சியின் மூத்த தலைவர் மணிசங்கர் ஜயர் தெரிவித்துள்ளார்.

பேச்சுவார்த்தை மூலம் பிரச்சினையை தீர்க்க மத்திய அரசு அனைத்து நடவடிக்கைளையும் எடுத்துள்ளதெனவும் பேச்சுவார்த்தை மூலமாக மாத்திரமே இப்பிரச்சினையை தீர்க்க முடியும் எனவும் அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

சில அரசியல் நோக்கங்களுக்காக தமிழக அரசியல் நோக்கங்களுக்காக தமிழக அரசு மத்திய அரசு மீது அபாண்டமான சுற்றுச்சாட்டுக்களை சமத்தி வருவதாக



சுற்றுச்சாட்டுக்களை சமத்தி வருவதாக

மணிசங்கர் ஜயர் கூறுகிறார்!!

அவர் குற்றம் சமத்தினார். 2014 தேர்தலுக்கு முன்னர் திராவிட முன்

நேற்றக் கழகத்துடன் உள்ள முரண்பாடு முடிவுக்கு கொண்டுவரப்படும் எனவும் மணிசங்கர் ஜயர் தெரிவித்துள்ளார்.

பிரிட்டன் பாக்கில் புலிக்கொடி: இலங்கைத் தாதுவர் புகார்!

பிரித்தானிய தீம் பார்க்கில் பறக்கவிடப்பட்டிருந்த தமிழ்மீன் விடுதலைப் புலிக் கொடி அகற்றப்பட்டுள்ளது. இலங்கைப் பிரஜை ஒருவர் இது தொடர்பில் பிரித்தானியாவிற்கான இலங்கை உயர்ஸ்தானிகராலயத்திற்கு அறிவித்திருந்தார். (11ம் பக்கம் பார்க்க)

மீன்பிடித்தடை காலத்தின் போது நல்லினைக்கம் ஏற்படுத்தப்படவேண்டும்!

கடந்த வாரம் திங்கட்கிழமையிலிருந்து அமுல்படுத்தப்பட்டுள்ள 45 நாட்கள் மீன்பிடித்தடை காலத்தின் போது இருநாட்டு கடற்றொழிலாளர்களுக்கும் இடையில் நல்லினைக்கம் ஏற்படுத்தப்படவேண்டுமென இராமேஷ்வர கடற்றொழிலாளர்கள் மத்திய மற்றும் மாநில அரசாங்கங்களை கேட்டுக்கொண்டுள்ளார்.

கடல் மீன் வளத்தை பேணுவதற்காக மே மாதம் 29 ஆம் திகதி வரை மீன்பிடித்தடை அமுல்படுத்தப்படவேண்டும். இந்த மீன்பிடித்தடை காலத்தின் போது தமது பிரச்சினைக்கு நிரந்தர தீர்வு காணப்படவேண்டும் அல்லது தமது வாழ்க்கைக்கு தேவையான வருமானத்தை ஈட்ட மாற்றுவழி வழங்கப்படவேண்டுமென தமிழ்நாட்டு கடற்றொழிலாளர்கள் மாவட்ட செயலாளர் பி.சேலாராஜா கூறினார்.

இந்த தடைக்காலத்தின் போது 3000 இயந்திய படகுகள் நங்கரமிடப்பட்டிருக்கும். இதன்போது 40000 கடற்றொழிலாளர்கள் குடும்பங்களுக்கு மாநில அரசாங்கம் மாதாந்தம் 2000 ரூபா உதவி வழங்கும்.

மீனவர்கள் முகம்கொடுக்கும் பிரச்சினைக்கு இலங்கை அரசாங்கத்துடன் பேசி ஒரு தீர்வை காணவேண்டும் இல்லாவிடின் மீனவர்களின் படகை அரசாங்கம் விலைக்கு வாங்க வேண்டுமென சேலாராஜா கூறினார்.

அரசாங்கம் தமக்கு நியாயமான நட்டரை வழங்குமாயின் 300 மீனவர்கள் தமது படகுகளை விற்றுவிட்டு கடற்றொழிலை கைவிட தயாராக இருப்பதாகவும் அவர் கூறினார்.

பொது அனுப்பும் சேவை CARGO SERVICE

உங்கள் நம்பிக்கையைப் பெற்ற

E.A.SHIPPING

9 BIS ROUTE NATIONALE 4 - 77320 BETON BAZOCHES

06 20 60 70 61



கொழும்பு, யாழ்ப்பரணம், வவுனியா, கினிநொச்சி, மட்டக்களப்பு, திருக்கோணமலை, இலங்கையின்

எபாகத்திற்கும் உங்கள் பொருட்களை நம்பிக்கையடைவும் பொறுப்படலும் அனுப்பித் தருகிறோம்.

விமானச்சீட்டுக்களைப் பெறவும் போதிகளை அனுப்பவும்

தெடர்புகளுக்கு : 06 20 60 70 61 ஜெகநாதன்

CEYLON SHIPPING LINES LTD

760, Dr.DANISTER DE SILVA MAWATHA - COLOMBO 09 - T.P:0112680301/0112680310

23.04.2013